|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.11/2019/5 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  24 July 2019  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам   
скоропортящихся пищевых продуктов**

**Семьдесят пятая сессия**

Женева, 8–11 октября 2019 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения по поправкам к СПС:   
новые предложения**

Предложение о внесении поправки в раздел 3 добавления 1 к приложению 1: Свидетельства о соответствии транспортных средств, не оснащенных термическим оборудованием, до его передачи в другую страну

Передано правительством Германии

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| **Существо предложения:** владельцы и операторы должны иметь возможность свободно принимать решение по поводу приобретения и вида оборудования, которое они хотели бы приобрести. В этой связи в Соглашение СПС необходимо включить четкое положение о том, как получить свидетельство о соответствии транспортных средств, которые не оснащены термическим оборудованием, до тех пор пока они не будут переданы в другую страну. |
| **Предлагаемое решение:** внесение поправок в раздел 3 добавления 1 к приложению 1 |
| **Справочные документы:** – |

Введение

1. Владельцы и операторы должны иметь возможность свободно принимать решение по поводу приобретения и вида оборудования, которое они хотели бы приобрести.

2. Так, например, общая практика, которой руководствуются компании, заключается в том, что они приобретают в различных странах не термическое оборудование, а кузова и цистерны.

3. Вместе с тем в Соглашении СПС отсутствует четкое положение о порядке обеспечения полного соответствия в таких случаях.

4. В этой связи в Соглашение СПС необходимо включить четкое положение о том, как получить свидетельство о соответствии транспортных средств, которые не оснащены термическим оборудованием, до тех пор пока они не будут переданы в другую страну.

Предлагаемая поправка

5. Изменить формулировку следующего пункта в разделе 3 добавления 1 к приложению 1.

В случае передачи транспортного средства в другую страну, являющуюся Договаривающейся стороной СПС, к этому транспортному средству должны прилагаться следующие документы, с тем чтобы компетентный орган страны, в которой данное транспортное средство должно быть зарегистрировано или поставлено на учет, ~~мог выдать~~ **выдавал свидетельство о соответствии в случае соблюдения всех положений Соглашения СПС.**

6. Добавить в раздел 3 c) добавления 1 к приложению 1 новый пункт следующего содержания:

**В случае новых изотермических транспортных средств, которые не оснащены термическим оборудованием до их передачи в другую страну, которая является Договаривающейся стороной СПС, компетентные органы выдают свидетельство о соответствии этого термического оборудования в том случае, если оно установлено в течение шести месяцев после выпуска этого оборудования, начиная с самой ранней даты выпуска, и если при этом представлены документы, упомянутые в разделе 6 a), b), c).**

Последствия

|  |  |
| --- | --- |
| Затраты: | отсутствуют. |
| Осуществимость: | предлагаемая поправка может быть легко реализована в рамках СПС. Переходный период не требуется. |
| Обеспечение применения: | никаких проблем не ожидается. |